

Xúquer

River Of Silver

Wind Band / Concert Band / Harmonie / Blasorchester / Fanfare

Joan V. Machi i Castell

EMR 10312

1	Score	2	1 st Trombone $\frac{2}{4}$ + $\frac{3}{4}$
4	1 st Flute (Piccolo)	2	2 nd Trombone $\frac{2}{4}$ + $\frac{3}{4}$
4	2 nd Flute	1	Bass Trombone $\frac{2}{4}$ + $\frac{3}{4}$
1	Oboe (optional)	2	Baritone $\frac{2}{4}$ + $\frac{3}{4}$
1	Bassoon (optional)	2	E \flat Bass $\frac{2}{4}$
1	E \flat Clarinet (optional)	2	B \flat Bass $\frac{2}{4}$
5	1 st B \flat Clarinet	2	Tuba $\frac{3}{4}$
4	2 nd B \flat Clarinet	1	String Bass (optional)
4	3 rd B \flat Clarinet	1	Timpani
1	B \flat Bass Clarinet (optional)	1	Snare Drum
1	B \flat Soprano Saxophone (optional)	1	Bass Drum / Cymbals
2	1 st E \flat Alto Saxophone		Special Parts
2	2 nd E \flat Alto Saxophone		Fanfare Parts
2	1 st B \flat Tenor Saxophone	1	1 st B \flat Trombone $\frac{3}{4}$
2	2 nd B \flat Tenor Saxophone	1	2 nd B \flat Trombone $\frac{3}{4}$
1	E \flat Baritone Saxophone (optional)	1	B \flat Bass Trombone $\frac{3}{4}$
1	E \flat Trumpet / Cornet (optional)	1	B \flat Baritone $\frac{3}{4}$
3	1 st B \flat Trumpet / Cornet	1	E \flat Tuba $\frac{3}{4}$
3	2 nd B \flat Trumpet / Cornet	1	B \flat Tuba $\frac{3}{4}$
3	3 rd B \flat Trumpet / Cornet		
2	1 st F & E \flat Horn		
2	2 nd F & E \flat Horn		
2	3 rd F & E \flat Horn		

Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Xúquer

River Of Silver

Joan V. Machi i Castell

EMR 10312

English: My first sketches for this piece date back to 1990. *Xúquer* (pron. Choo-ker) is the Valencian dialect name for the main river in my town of birth, Valencia, and means “river of silver”, (the Spanish name is *Júcar*).

Around 75 B.C. the Roman general Pompey (Pompeius Magnus) fought a battle on its banks; at that time it was known as the *Sucro*. Previous generations also baptised it “the destroyer” because of the frequent floods which caused terrible damage.

This is the river of my childhood. It reminds me of my first games, of lazy afternoons and the first caresses of wind and water. I have seen many rivers in my life, but they are all really the same; they all stand for a path in life, for a voyage towards self-knowledge. *Xúquer* is a portrait of my own youth.

Français: Mes premières esquisses pour cette oeuvre datent de 1990. *Xúquer* (pron. Tschou-quère) est le nom dans le dialecte local du plus grand fleuve de ma ville natale, Valence, (le nom espagnol est *Júcar*).

En 75 avant J.-C. environ, le romain Pompée (Pompeius Magnus) livra une bataille sur ses rives; à l’époque le fleuve portait le nom *Sucro*. Jadis on l’appelait aussi souvent “le destructeur” à cause des inondations fréquentes qui causèrent de terribles dégâts.

C’est le fleuve de mon enfance. Il me rappelle les premiers jeux, les après-midi oisifs et les premières caresses du vent et de l’eau. J’ai vu de nombreux fleuves dans ma vie, mais au fonds ils sont tous le même; ils représentent un chemin dans la vie, une voyage vers la connaissance de soi. *Xúquer* est le portrait de ma propre enfance.

Deutsch: Die ersten Skizzen für dieses Stück stammen aus dem Jahr 1990. *Xúquer* (Aussprache: Tschu-ker) ist der Namen im Ortsdialekt des grössten Flusses in meiner Geburtsstadt Valencia, (der spanische Namen ist *Júcar*).

Ungefähr 75 v.Ch. lieferte der Römer Pompeius Magnus eine Schlacht auf seinen Ufern; der Fluss hiess damals *Sucro*. Vorher nannte man ihn auch “den Zerstörer”, wegen den häufigen Überschwemmungen, die grossen Schäden anrichteten.

Dieser ist der Fluss meiner Kindheit. Er erinnert mich an meine ersten Spiele, an müssige Nachmittage und an die erste Erfahrungen der Sinnlichkeit des Windes und des Wassers. Im Lauf meines Lebens habe ich viele Flüsse gesehen; sie sind aber alle im Grund genommen der gleiche. Sie stellen den Weg des Lebens dar, die Reise gegen Selbsterkenntnis. *Xúquer* ist die Abbildung meiner eigenen Jugend.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

DISCOGRAPHY



Caruso

Track N°	Titel / Title (Komponist / Composer)	Time	N° EMR Blasorchester Concert Band	N° EMR Brass Band	Difficulty
1	Xúquer (Castell)	3'59	EMR 10312	-	6
2-4	Conversations (Naulais)	9'12	EMR 10279	-	6
5	Mazurka (Tailor)	5'22	EMR 10298	-	6
6	A Scottish Cradle Song (Gourlay)	5'20	EMR 10133	EMR 2574	6
7	By The Riverside (Tailor)	3'02	EMR 10241	EMR 3058	6
8	Caruso (Dalla)	3'49	EMR 10028	EMR 3059	5
9	Royal Parade (Tailor)	2'42	EMR 10294	EMR 3060	5
10	Rain And Tears (Papathanassiou / Bergman)	3'47	EMR 10194	EMR 3061	5
11	Meet Mr. Gershwin (Tailor)	10'16	EMR 10193	-	6
12	Pa Capona (Debons)	2'55	EMR 10268	EMR 2752	5

Schwierigkeitsgrad/Degrees of Difficulty : 1-3 = leicht/facile/easy / 4-6 = mittelschwer/moyennement difficile/medium difficulty / 7-9 = schwer/difficile/difficult

Zu bestellen bei • A commander chez • To be ordered from:

Editions Marc Reiff • Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland) • Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail: info@reiff.ch • www.reiff.ch

Recorded on CD / Auf CD aufgenommen / Enregistré sur CD

To my wife Laura

Xúquer

River Of Silver

Joan V. Machí i Castell

Photocopying is illegal!

Marchia $J = 116$ Dec. play (top line)

EMR 10312

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFF CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED

www.reiff.ch

12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24

Fl. 1/2
Ob.
Bsn.
Cl. 1
Cl. 2
Cl. 3
B.Cl.
A.Sax. 1
A.Sax. 2
T.Sax.
B.Sax.
Tpt./Cnt. 1
Tpt./Cnt. 2
Tpt./Cnt. 3
Hn. 1
Hn. 2
Hn. 3
Tbn. 1
Tbn. 2
B.Tbn.
Bar.
Tba.
Str. B.
Timp.
S.D.
B.D./Cyms.

25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36

Fl. 1/2
Ob.
Bsn.
Cl. 1
Cl. 2
Cl. 3
B.Cl.
A.Sax. 1
A.Sax. 2
T.Sax.
B.Sax.
Tpt./Cnt. 1
Tpt./Cnt. 2
Tpt./Cnt. 3
Hn. 1
Hn. 2
Hn. 3
Tbn. 1
Tbn. 2
B.Tbn.
Bar.
Tba.
Str. B.
Timp.
S.D.
B.D./Cyms.